

Magyar Hírmondó.

A'
 TSÁSZÁRI és KIRÁLYI FELSÉG'
 ENGEDELMÉVEL.

(8.)

Költ *Bétsben*, Szent Jakab - Havának
 (Júliusnak) 25-dik napján, 1794-dik
 Észkendőben.

Hadi Környülmállások.

A' Rajna' folyó vizének innentső részén, *Mannheim* Városa mellett, *Schwetzingenben* lévő fő kvártélyából, olly értelmű Tudósítást útasított Bétsbe *Albert* Hertzeg *Juliusnak* 17-dik napján, hogy valamint a' *Mózaik*, és *Számberi* Frantzia Sereg, szintén úgy, a' Rajna-mellyéki is igen meg nevedett egyszerre, mincokkáért a' *Hohenlohei* örökös Hertzeg olly parantsolatot vett Júl. 15-dikén *Möllendorf* Feldmarsalltól, hogy a' kormányozása alatt lévő Prusszus Sereggel menjen *Mosbachtól* *Türkheim* felé: melly parantsolatot meg értvén az említett Hertzegtől *Albert* Hertzeg, szükségesnek ítélte vissza szállítani a' Rajnán Népünket. — Július' 13-dik napján nem igen alkalmas helyen állott Gróf *Wartensleben* F. M. Lunk; de azért még se hagyta magát el-verettetni az ellen-

H

ség által. Jól viselte magát Karaiczay Generálisunk is az előljáró Sereggel. — Júl. 14-dikén kétfzer nyomta hátra említett F. M.L.nk az ellene törekedett Frantziákat: vissza verte azokat Júl. 15-dikén is; de ruház is reá igen szép ditséreteket Albert Hertzeg. A' mi 3 napi veszteségünkről nem irhatott vólt még egész meg határozással Albert Hg: hanem tsak azt jegyzette meg előre, hogy nem megy az reá 700 emberre. — A' Prusszusoknak, *Neustadt* Városa előtt vólt egy erőss sántzok, mellyben feles számú Katonaság vólt sok ágyúkkal. Ettől a' sántztól hétfzer verettek vissza a' Frantziak de nyóltzadszor bé rontottak abba erő hatalommal, 's többet le öldöstek benne 2 ezer embernél, és mintegy 16 ágyút kaptak. Meg öltek egy Prusszus Generális is egytet el fogtak: kettőt pedig sebbe ejtettek. Tovább tartott ezen viaskodás 15 óráknál. Egy Kurir, a' ki tegnap előtt érkezett ide Albert Hertzegtől, azt beszéli, hogy ezentúl a' Prusszusoknak se' adnak pardont a' Frantziák, szintén úgy: mint az Ánglusoknak és Hannoveránusoknak. Az Ellenség részéről egy Generáladjutáns esett nehányad magával fogságunkba. — Prusszus Generális *Blüchel* pedig *La Bousziere* nevű Fr. Generális fogott el Júl. 13-dikán reggel, és a' lovas Pattyantyúsok közzül 1 Oberstert, Nyert 1 hosszú, és 3 rövid ágyúkat is.

Hollandiából. —

Amsterdam Városából, Júliusnak 8-dikán. — „Ide hatvan *Hollandus* Hufzárók küldettek, és még többek is fognak küldődni: hogy szemmel tartsák a' Népet. — *Seelandi* partjainkhoz indúlt ezen hónapnak 4-dikén *Kinsbergen* Admirális, hogy helyben lehessen, a' Frantziák' szándékjainak meg-gátolására, ha talán bé akarnának ezek rontani ottan földünkre. — *Mastrichti*, és *Bergopzoomi* Erősségeinkből el-parantsoltattak minden Idegenek.“

Olafz - Országból. —

Alexandria Városából, Júl. 4-dikén. „A' napokban 3 Frantziák fogattak-el itten, kiknél sok arany, és papiros-pénz, 's egy láda írás vólt. — A' fő-kvártély messzebb fog innen vitettetni, *Asti* nevü Erősségbe.“

Acqui Városából, Július' 2-dikán. — „A' gazdag Lakosok se vonják-ki magokat *Pedemontziumban*, a' személlyes katonáskodásnak kötelessége alól; 's egyfzersmind eleséget, és pálinkát is bőven szolgáltatnak a' Sereg' számára. A' Városok, lövöldözéshez meg-kívántató készületeket (munitziót) is adnak. A' Lakosok' ezen buzgóságának lett is már foganatja: mert *della Torre, di Mondovi, di Montalto, di Pamparato, 's Roburente* nevezetü helyeket kénytelenítették el-hagyni a' Frantziák, nem különben *di Scagnello, Batifollo, 's más*

Erősségeket is, mellyekben a' mi részünkről való reguláris Katonák vagynak már most. "6

Nápolyból, Júliusnak 8. dikán. —
„Két ezer lovas Katonaság szállítatik innen minden órán, *Livorno* Városá' partjához, melly is, hová vejéndi onnan további útját? nem tudjuk. “

Spanyol-Ország' —
részéről, hét első, és 3 közép - nagyságú hadi hajókkal akarta el-állani *Borja* tengeri Vezér, azon 160 rakott frantzia hajóknak útjokat, mellyek a' múltt hónapban érkeztenek *Frantzia* - Országba; de egy nagy tengeri háború olly kárt tett az említett *Spanyol* hajós Seregben, hogy kéntelenítetett azzal vissza-térni *Borja* Admirális a' *Cadixi* ki-kötő helybe, honnan tsak Jún. 5. dikén indulhatott-ki ismét a' tengerre. — *Catalonia* Tartományából mind el-szállítattak a' Frantzia Foglyok, *Majorca*-Szigetébe; a' melly ki-költözött Frantziák tartózkodtak vala ottan, azok is el-parantsoltattak résszerént *Genuába*, résszerént belsőbb részeibe *Spanyol* - Országnek. — Okozta ezen intézeteket, a' Frantziák ellen való nagy fel - gerjedések *Katalónia'* Lakossainak.

A' *Pichegrü* Frantzia Vezér' Seregénél lévő Nemzet-Gyűlési Kommisszáriusok — *Richard*, és *Choudieu* — tizenkét tikkelyekből álló Proklamátziót (Hírdetvényt) tétettek közönségesse, még a' múltt Június

hónapnak 22-dik napján: 1.) A' *Belgiumban* nyertt Tartományoknak *Lakosai*, különös óltalma alatt vagynak a' *Frantzia* Közönséges - Társaságnak; de meg nem engedtetik nékiek, hogy valami módon segítségekre legyenek az egyesültt Hatalmasságok' Seregjeiknek. 2.) A' kikre reájok bizonyosodik, hogy leveleznek az Ellenséggel, vagy olyan beszédeket eresztenek-ki a' szájokból, mellyek ellenkeznek a' *Frantzia Nép'* bátorságával: a' *Frantzia-Ország*i Revolutzionális-Törvényfzék' sinórmértékje szerént fognak meg-büntettetni. 3.) A' melly személlyek ki-küldettettek *Frantzia-Országból*, és most valamelly elnyertt vidéken tartózkodnak: tartoznak arról el-takarodni 24 órák alatt; mert más-képpen úgy fognak nézettetni, mint *Kiköltöztek*. 4.) Parantsoltatik a' Seregek' Kommendánsaiknak, hogy a' nyertt helyekben, szoros fenyítéket tartsanak Katonáik között, hogy senki, se személlyére, se vagyonyára nézve meg ne bántódjék; arra különösen igen vigyázzanak, hogy a' szabadság, és Isteni-tisztelet, sérelmet ne szenvedjenek. 5.) Az el-nyertt Városoknak 's Helységeknek Elöljáróik tartoznak a' kifszabott idő alatt tellyesíteni a' Hadi Kommisszáriusoknak kívánságaikat: mert különben számadásra vonattatnak. 6.) Tartozik a' Revol. Törvényfzék, mind azon Magiffratúális Személlyeket meg-büntetni, kik vagy

egy, vagy más módon pártütést indítottak, vagy eszközlöttek a' Közöns. Társaság ellen. 7.) A' míg további rendelkezések tétetnének: fog addig a' belső bátorságra vigyázni a' Katonai Kommandó. 8.) Ezen Proklamációnak közönséges-tételétől számlálva, 24 órák alatt, tartoznak által adni fegyvereiket az el nyert Tartományokbéli Lakosok. 9.) A' papiros pénzeket (asszinyátokat) el kell venni minden közönséges Kallzáknál, nemkülönbén az adásban és vevésben is. A' kik ezt tselekedni nem akarnák, vagy hamis papiros-pénzzel állanak-elő: a' már e' részben fenn-álló Törvény szerént fognak meg-iteltetni, 's büntettetni. 10.) Annak el távoztatására, ne hogy a' roffz gondolkozásúak igen el-drágítsák azért a' portékát, és eleséget, mivel *circulációba* (forgásba) tételik a' papiros-pénz: olly árra szabattatik mindennek, a' *Vestflandriában* nyertt helyekre nézve, a' millyen *Ryffelben*, fran. *Lilleben* határoztatott-meg. 11.) Minden adók, a' mellyek eddig fizetődtek az el nyert Tartományokban: továbbra is fognak fizetődni, a' Közöns. Társaság' hasznára. 12.) Minden erköltselenségtől, és rendeletlenségtől meg ójják magokat a' Katonák, az el nyert Tartományokban.

Lengyel - Országból. —

Nadarozini fő-kvartélyokból a' Pruszusoknak, következő értelmű tudósítás

költ Júl. 10-dikén: — „A' mi Seregünk, szüntelen marsban vólt egy időtől fogva, hogy utól érhesse az Ellenséget; de ez, mindúntalan vissza-vonja magát. — A' mint *Cgrojek* felé ment vólna Népünk, Július' 7-dikén: meg-sejtették a' Kozákok, hogy egy Faluban, bal kézre, két ezerig való Lengyelség tartózkodik, mellyet azonnal meg-támadott *Czettritz*-Huszár-Oberster *Elsner*, öt száz Lovasokkal, és 150 Stutz-tzosokkal: ki-vert a' Faluból, 's két ágyút is vett-el tőlle. Júl. 8-dikán, Orosz Gen. Lieut. Gr. *Fersen* is ki-vert *Vorkából* egy Lengyel Korpust, mellynek Vezérje, *Zajoncze* Generális. Az alatt, hogy ez történt: *Götze* Generálmajorunk, ki éppen most érkezett a' Sereghez, *Kosciuszko'* vizsgálására indúlt, hogy fenn-tartóztassa annak figyelmetességét, és ha módját látándja, alkalmatlanságot is okozzon néki; úgy találta azonban, hogy *Kosciuszko* elhagyta a' maga előbbeni tanyáját, melly nyóltz redutokkal (föld-várakkal) vólt meg-erössítve, 's a' *Varsói* úton *Rafeczna* felé vonúlt. — Júliusnak 9-dikén, elébb nyomakodtunk *Nadarczin* felé, de nem láttuk az Ellenséget, úgymint a' melly, *Varsóhoz* egy órányi járó földre állapodott-meg; vigyázóit pedig, a' mi táborunktól 3 fertály mértföldnyire hagyta hátra maga után. — Júl. 10-dikén el-verte az Ellenséget, *Rafeczna'* tájjáról, Orosz

Gen. Gr. *Fersen*; azonközben pedig *Götze* Generálmajorunk azt a' részét támadta-meg az Ellenségnek, melly *Radzinnál* állott; de csak tettetett vólt a' meg-támadás. Az Ellenség, jóllehet nagy számmal vólt: még is helyet változtatott, 's a' *Varsónál* készült sántzokba vette magát. Követték a' Kozákok, és Szagúldókat küldöttek utánna. Mi éppen most kerekedünk-fel, 's közel *Varsóhoz* szándékozunk táborba szállani. Illy környülállásokban, nem sok idő telik belé, hogy kell valaminek történni, a' mi el fogja választani *Lengyel-Ország'* sorsát."

A' *Dánusokról*, és *Svédekről*, azt olvassuk egy *Koppenhágai* Levélből, a' melly költ *Július'* 6-dikán, hogy 33 első nagyságú, és 10 közép-szerű hadi hajókra szándékoztak szaporítani a' magok egyes tengeri erejeket.

Konstantzinápolyból, *Júniusnak* első napján. — „A' *Nagy-Britanniai* új Követ, a' ki *Májusnak* 20-dik napjától fogva van itten, mindent el-követ az *Orosz* Követtel együtt, hogy reá vehesse a' *Portát*, *Frantzia-Ország* ellen való maga' ki-nyilatkoztatására. Más felől, *Frantzia* *Minister Descorches* Úr is erőssen rajta vagyon, mind szóval, mind ajándékokkal, hogy állandóvá tehesse maga *Nemzete* eránt a' *Divánnak* jó indulatját. Két felől ostromoltatván ekképpen a' *Török* *Kormány-*

szék, jó szót ad mind a' két Félnek. — Sürüen küldetnek ide *Pétersburgból* a' Kurirok, 's gyakorta tart titkos konferen-
tziákat (beszéllgetéseket) az *Orosz* Követ
némelly Tagjaival a' *Divánnak*; mellyek-
nek mi lesz a' következése? még nem
lehet tudni egész meg - határozással. —
Roppant számú fegyveres Néppel vagynak
meg-rakva a' szárazon, az *Orosz Birodalom'*
szélei; a' fekete tengeren is több van; a'
mint hallyuk, száz *Orosz* hadi hajóknál. —
A' *Török* hajós Sereg, még ez ideig a'
Konstantinápolyi ki-kötő helyben tartóz-
kodott; hanem a' jövő héten szándékozik
ki-szállani a' fekete tengerre. — Nagy itt a'
vigyázás, és szoros fenyték gyakoroltatik;
hogy első mozgásiban meg - gátolat-
hassék némelly Embereknek szándékjok,
a' kik feles számmal rebesgetnek itt szabad-
ságot; különös kokárdákkal (bokrétákkal)
különböztetik magokat, 's zenebonát
akarnak támasztani. “

Frantzia Ország.

A' Közjóra ügyelő Deputázióinak híre,
's előre való tudása nélkül hozott ismét
egy Végzést, Június' 27-dikén a' Nemzeti
Gyűlés; de ugyan azért kénytelenített is
azt tsak hamar vissza-venni. A' dolog így
történt: *Thüriot* nevű Tag szörnyen ki-kelt
a' Papi-Rend ellen általlyában, 's azt
kivánta, hogy valaki tsak Pap volt, és
most közönséges Tisztviselő: tüstént botsát-

tasson-el hivatalából. Ezen kívánság vagy fel-tétel, nagy meg-elegedéssel helyben-hagyatott, és törvényé tétetett; hanem végre-hajtása erántt meg-határozatott, hogy annak módját dolgozza-ki a' Közjóra ügyelő Deputátzio. Ez, roffznak találta első tekintettel a' törvényt, 's vélekedését leg-ottan közlötte a' Gyűléssel, *Barrere* által, kinek beszédjét nyomban követte a' törvény' kasszátzioja.

A' Tudományi Dolgokra ügyelő Deputátzio' meg-újjításának alkalmatosságával ugyan tsak ki-maradtak abból mindnyájan az ollyatén Tagok, a' kik Egyházi Rend-béliek vóltak.

Azokra a' mindennapi csoportos gilljotinozásokra (fő - vételekre), mellyekről egy időtől fogva szünetlenül írdogálnak a' *Párisi* Tudósítások; alkalmatosságot szolgáltattott kiváltképpen, a' *Robespierre*' élete ellen intézett két rendbéli ölö szándék. Mert a' mint lehet látni a' szententziákból, többnyire abból állott a' gilljotinoztattaknak rövid summába foglaltt vétkek: hogy a' Közjóra ügyelő Deputátzio ellen — melly magáévá tette, 's egész erőben is gyakorolja mind a' törvényhozó, mind pedig a' végrehajtó (executiva) hatalmat, és a' mellynek feje 's leike *Robespierre* — öfvesküdttének. Illy számos, és nagy fejeknek sűrű hullásaik között, minémű gondolatok nyilatkozottassák magokat, sok más

élő *Párisi* fejekből nagyobb vagy kisebb
 mértékű szembetűnéssel: olyatén dolog
 ez, úgy kellük, hogy annak hiteles elő-
 adása által, nagy részben tehetünk eleget
 a' mostani közönséges figyelmetességnek. —
 Illy tzéllal, elsőben is ide iktatjuk a' *Párisi*
 Kommendánsnak *Henriot*nak, fegyveres
 Társaihoz intézett 27-dik Júniusi Jelentését
 és Rendelését: „Felette igen szomorít az
 engemet — úgymond *Henriot* — hogy a'
 Közjóra és a' Közhátorságra ügyelő Depu-
 tátziók' szomszédságában álló Strásák olly
 rosszul viselik magokat, a' Közönséges-
 Vádoló, és egyéb Polgári Tisztviselők ellen,
 a' kiken fekszik pedig a' Társaságra való
 vigyázásnak egész terhe. Tudjátok - meg
 örökre, hogy a' Közöns. Tisztviselők a' ti
 tsinálmánnyaitok; és ha ti őket nem betsü-
 litek: elő - mozdítjátok az által, külső
 Ellenségeink', szándékjokat. Kötelesekké
 tettétek ti magatokat, említett Tisztvise-
 lőinknek betsülésére; és ha ezen köteles-
 ségtek nem tellyesítitek: Hazaárulók
 vagytok. — A' Sereg - osztályoknak Kom-
 mendánsait, és a' Generáladjutánsokat,
 kérdőre fogom én vonni ezentúl, ha a'
 Strásák eleibe szabott regulák meg nem
 tartatnak. Ollyan Emberek a' mi fegyver-
 viselő Társaink, a' millyeneknek kell lenni.
 Tsak mutassátok - meg nékiek, tartozott
 köteleességjeket: híven el fognak ők abban
 járni. A' Sereg - osztályoknak Kommen-

dánsaik, 's a' Generáladjutánsok tartoznak
 számoltatni magok előtt a' Város-szakalkok-
 béli Adjutánsokat mind azokról, valamik
 történnek az ő Kerületjeikben; 's meg-
 büntetni azokat a' Katonai Tisztviselőket,
 a' kik nem mutatándanak illendő betsületet
 a' Polgári Tisztviselők erántt. A' Polgári
 Tisztviselők, az első. A' Filozófia, az
 Igazság, és a' józan Ész tette őket; és mi
 másodikkak vagyunk. — — Mi, ő általok
 rendeltettünk, hogy őket segítssük, és
 védelmezzük. A' vagyonosi, és személy-
 lyesi jusnak óltalmazása, a' mi köteles-
 ségünk. A' ki egy Deputátust (Nemzet-
 Gyűlési Tagot), vagy Magistratuális
 Személyt betstelenít: betsteleníti az, az
 egész Familiát (Közöns. Társaságot), mivel
 a' nagy Familia által állítatott ő a' maga
 helyére, azért, hogy vigyázzon mindenek-
 nek hasznokra. — Szemesek legyünk, 's
 szeressük egymást. Ne talállyanak helyet
 mi közöttünk semmi veszekedések, mellyet
 haszonra fordítának a' mi Ellenségeink. —
 — *Henriot*, sokat ki-nyilatkoztatott ezen
 Proklamátziójában; de, ezerferte többet
 mondott még annál *Robespierre*, egy hosszú
 beszédjében, mellyet e' folyó hónap' elein
 tartott a' Jákobinusok' Klúbjában. Közlünk
 ezen beszédből némelly tikkelyeket: Az
 úgy-nevezett *Indulgensekről*, vagy a' revo-
 lutzionáris - keménykedést ellenzőkről,
 minekutánna azt állította volna *Robespierre*,

hogy azok el akarják nyomni a' Pátriotákat,
 's igyekeznek fel-emelni az Arisztokratákat;
 így folytatta hatalmas elő-adását: „Ez az
Indulgensek' Faktziója, leg-rettenetesebb
 ostora a' Hazának; minden más Faktziók-
 nak maradványából nőtt ez; valamennyi
 Őszve - esküdtték voltak a' Revoluzsiótól
 fogva: mind ebbe egyesítették magokat,
 mint közép-pontba; és a' már húsz ízben is
 hazontalanokká tétetett próbákat ismét
 újra elő - vették. — Ez előtt, általlyában
 támadtatott-meg a' Közjóra ügyelő Depu-
 tátzió, valamint a' Közbátorságra ügyelő is;
 most már különösen vétettetik üldözöbe
 minden Tag. — A' Közöséges-Társasági
 bátor-szívűségnek leg-felsőbb mértékét az
 éri-el, a' ki minden személlyes tekinteteken
 fellyül emelkedik, és életének, sőt betsü-
 letének veszedelmével is, Ellenségeinknek
 hiteltleneégeket fel-fedezi. A' mi engemet
 illet, bár mint erőlködjenek is meg-kötni
 nyelvemet: hiszem, hogy van annyi jusom
 most is szólani, mint a' *Hebertek'*, *Dan-*
tonok' 's a' t. idejekben. Hogy a' *Provi-*
dentzia meg-mentett engemet a' Gyilkosok-
 nak kezeiktől: ezt azért tselekedte, hogy
 fordítsam hasznos végre, a' még hátra
 lévő időm' pontjait. Ugyan azon dolgok
 olvastatnak az *Angliai* pénzen - bérlett
 írásokban, mint a' mellyeket mindennap
 mondanak azok a' Frantziák, kiket én úgy
 adok - fel, mint *Angliának* Bízatosait.

— — — Szabad legyen nékem, magamról szólani eggy oly dologban, melly nem saját személlýemre nézve érdekel engemet. — *Londonban* úgy terjesztenek engemet a' Frantzia Sereg eleibe, mint Diktátort; ugyan ezen rágalmasok megújjítottak *Párisban*: szörnyüködni fogtok rajta, ha meg-mondom, mitsoda helyen? *Londonban* az mondatott, hogy lett fogamatja a' rágalmasnak, 's meg-hasonlottak magok között a' Párioták. *Londonban* olly rú túl festenek engemet, hogy én, gyilkosa vagyok az emberséges Embereknek. — Nem másképpen rajzolnak engemet a' Nemzet' nyomtató - műhelyeiben ki-jött pasquillusok is. *Párisban* azt mondják, hogy én vagyok az, a' ki olly végre intéztem a' Revolut. Törvényfzékét, hogy le öldöste az a' Páriotákat, és a' Nti Gyűlés' Tagjait; úgy festenek, mint Tiranust, és a' Nemzet' Képviseleinek Elnyomóját. “

Castillon nevű Frantzia Városotkából olly tudósítást vett mostanság a' Nemzet-Gyűlése, hogy az ő néhai két nevezetes Tagjainak — *Pethionnak*, és *Buzotnak* holt testeik, fél-rothadttan, és a' dög evő állatoktól meg-martzongoltatva találtattak meg. Ezeknek Barátjaik, 's hajdani Kollégáik, *Guadet*, és *Sailles*, ugyan tsak azon a' tájjon vonattattak ki kevéssel az előtt egy tsürből, mellyben *Szatirát* írtak vólt

éppen, a' Közjóra ügyelő Deputátzióra. — Gilljotínoztatás végett, *Bordeaux* Városába vitettek. *Barbaroux* Kollégájok is megtaláltatott, eggy oda közel lévő mezőn; de már vérében tetrengve, mivel maga lötte - meg magát pifstollyal. — A' fennemlélt *Castilloni* Levelet illy szókkal fejezte - bé az oda - való Nép-Társaság: „Illy utálatos vége leve a' még utálatosabb életnek. Nép! vedd gondolóra ezt a' szörnyű történetet; és úgy nézd ezt, mint az Isteni bosszúállásnak rettentő példáját.“

Elegyes Tudósítások.

Az *Erdélyi* Diétának kezdődése határoztatott ő Felségétől, a' jövő Septembernek 20-dik napjára. Ezen Ország-Gyűlésbéli Királyi Kommisszáriusnak neveztetett, *Magyar-Ország* Vitze - Kommendáns, és Lovasság - Generálja Báró *Barkó* ő Excellentiája.

Direktoriális Vitze - Prézes, Gróf *Majlát József* ő Excellentiája, ki - nyerte ő Felségétől, hogy első Feleségétől született Fia, a' Felséges Konziliumnál lévő Királyi Konziliárius *Majlát József* Úr, Grófságra emeltessék; második Hitvesétől, született Báró *Sándor* Allzonytól való Magzatjai pedig, mindnyájan Grófi ranggal birjanak.

Nápolyból, Júliusnak első napján. — „Minekutánna Jún. 19-dikén igen erőssen ki-korogta volna még magát, utóllýára a'

Vesuvius' gyomra: ezen korgásnak a' lett a' következése, hogy a' már egészen kiégett, és a' sokszori rázkódás által igen meg-gyengültt felső részéből a' hegynek, egy fertály-mérttföldnyi magasságú darab, egyfzerre nagy zuhanással bé-fzakadt; úgy hogy már most sokkal kisebbé lett a' *Vesuvius*. *Somma* nevezetű szomszéd hegy ellenben, melly eddig tsak kitsin hegy volt amához képest: már most jóval is nagyobb annál. — A' melly tüz-özön (*láva*) kifolyt a' *Vesuviusból*: 36 tenyérnyi volt annak a' leg-nagyobb magassága; szélessége pedig mintegy ezer lépésnyi. Öt mérttföldnyi területű földet futott-el ezen tüz-özön. Tizennyóltz ezer Embereket fosztott-meg honnyaiktól; 14 Férjfiakat, és 19 Asszonyokat pedig életektől is. — — Állatokat, mellyeknek nagy része juhokból állott, 4168-ig valókat ölt-meg. Hetvenhét tenyérnyi ki-terjedése vagyon annak a' *Sinusnak* (kebelnek), melyet a' tengerben formált a' *láva*.“

Antverpia (*Anvers*) Városából, Júl. 14-dikén. — „A' volt Nieuporti Garnizon (Örizet) kilentzedik Júliusban érkezett az idevaló ki-kötő helybe. — Július' tizedik napjának délutáni felétől fogva vagynak benn *Brüsszelben* a' Frantziák, kiknek Előlvigyázóik, és a' miénk között gyakorta tázások estek azólta, *Villebroeckig*, és mi felénk *Vilvordeig*. (Éz, észak, és nap-kelet között, két órannyira esik *Brüsszeltől*.)